FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

Province de Quebec District No. 154 S. District No. 62 Enumeration District / District du recenseur No. 62 in / dans Pointe des Monts, Godbout Clark Cité (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist. 154 Enu 83

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Daniel Lapierre Enumerator. / Recenseur.

1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Année d'immigration	13 Year of naturalization / Année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation / Nombre de semaines à l'emploi principal	24 Weeks employed in 1910 at other occupation / Nombre de semaines à d'autres travaux	25 Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	26 Hours of working time per week at other occupation / Heures de travail à d'autres emplois	27 Total earnings in 1910 from chief occupation / Gain total provenant de l'emploi principal	28 Total earnings in 1910 from other occupation / Gain total des emplois supplémentaires	29 Rate of earnings per hour / Taux du gain par heure	30 Insurance upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	32 Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance	33 Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16 / Coût de l'instruction	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
		.. Athar	Clark Cité	F	fille	C	Mai	1900	11	Ontario			Anglaise	Canadienne	Cath. R.		ng															10	oui	oui	F.			
		.. Lariole	.. ..	M	fils	C	Sept	1901	9	..			..	..	..		ng																non		F.			
		.. Adéline	.. ..	F	fille	C	Janvier	1908	3	..			..	..	..		ng																		F.			
		.. Marguerite	.. ..	F	fille	C	Mars	1911	2/12	..			..	..	..		ng																					
126	152	Poulin Joseph	.. ..	M	chef	M	Aout	1880	30	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		200							Non	Non	F.			
		.. Marianne	.. ..	F	Epouse	M	Mai	1878	32	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
	153	Ranquette Hélène	.. ..	M	chef	M	Aout	1880	30	..			..	..	..	Journalier	1-9-00		C			52		60		250							Nom	Nom	F.			
		.. Marguerite	.. ..	F	Epouse	M	Sept	1882	28	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Agnès	.. ..	F	fille	C	Novembre	1903	7	..			..	..	..	..	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Omer	.. ..	M	fils	C	Janvier	1906	5	..			..	..	..		ng																non		F.			
		.. Belzébé	.. ..	F	fille	C	Sept	1907	3	..			..	..	..	..	ng																		F.			
		.. Philippe	.. ..	M	fils	C	Octobre	1909	1/12	..			..	..	..		ng																		F.			
127	154	Cormier William	.. ..	M	chef	M	Aout	1875	35	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		200							Nom	Nom	F.			
		.. Louise	.. ..	F	Epouse	M	Aout	1876	34	..			..	..	..	Aucun	ng																oui	oui	F.			
		Vignault Marie	.. ..	F	Enfant Adopté	C	Mai	1909	2	..			..	..	..	..	ng																		F.			
128	155	Bourgeois Emile	.. ..	M	chef	M	Sept	1861	50	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de pulpe	52		60		250							oui	oui	F.			
		.. Philomène	.. ..	F	Epouse	M	Juin	1864	45	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Marie	.. ..	F	fille	V	Mai	1891	20	..			..	..	..	..	ng																oui	oui	F.			
		.. Roxanna	.. ..	F	fille	C	Avril	1896	15	..			..	..	..	..	ng																oui	oui	F.			
		.. Florida	.. ..	F	fille	C	Sept	1900	10	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
129	156	Paquette William	.. ..	M	chef	V	Avril	1860	50	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		200							Nom	Nom	F.			
		.. Angeline	.. ..	F	fille	C	Mai	1881	21	..			..	..	..	Aucun	ng																oui	oui	F.			
		.. Marcial	.. ..	M	fils	C	Mai	1892	19	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		.. ..	52		60		300							oui	oui	F.			
		.. Delvina	.. ..	F	fille	C	Juin	1900	10	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Joseph	.. ..	M	fils	C	Mars	1906	5	..			..	..	..	..	ng																Nom	Nom	F.			
130	157	Bacon Joseph	.. ..	M	chef	M	Sept	1877	33	..			..	..	..	Journalier	6-9-12 moulin de pulpe		C		moulin de Pulpe	52		60		300							Nom	Nom	F.			
		.. Jenièvre	.. ..	F	Epouse	M	Aout	1877	33	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Adélard	.. ..	M	fils	C	Juin	1897	13	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Marie Louise	.. ..	F	fille	C	Janvier	1900	11	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Adèle	.. ..	F	fille	C	Juin	1902	9	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Joseph	.. ..	M	fils	C	Mai	1906	5	..			..	..	..	..	ng																non		F.			
131	158	Dignar Amédée	.. ..	M	chef	M	Février	1887	24	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		300							Non	Non	F.			
		.. Lizzie	.. ..	F	Epouse	M	Mars	1891	20	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Patrice	.. ..	M	fils	C	Février	1911	7/12	..			..	..	..		ng																					
132	159	Cyr Dominique	.. ..	M	chef	M	Juillet	1863	47	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		300							Non	Non	F.			
		.. Virginia	.. ..	F	Epouse	M	Mai	1883	28	..			..	..	..	Aucun	ng																oui	oui	F.			
		.. Marie	.. ..	F	fille	C	Novembre	1903	7	..			..	..	..	..	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Alfred	.. ..	M	fils	C	Novembre	1906	4	..			..	..	..	..	ng																		F.			
		.. Augustine	.. ..	F	fille	C	Sept	1907	3	..			..	..	..	..	ng																		F.			
		.. Marie Louise	.. ..	F	fille	C	Novembre	1910	7/12	..			..	..	..	..	ng																					
		Boudreau Philomène	.. ..	F	mère	V	Avril	1836	75	..			..	..	..	..	ng																Non	Non	F.			
	160	Vignault Polette	.. ..	M	chef	M	Décembre	1874	36	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de pulpe	52		60		300							oui	oui	F.			
		.. Céline	.. ..	F	Epouse	M	Novembre	1879	31	..			..	..	..	Aucun	ng																Nom	Nom	F.			
		.. Ephard	.. ..	M	fils	C	Novembre	1876	14	..			..	..	..	..	ng																oui	oui	F.			
		.. Clara	.. ..	F	fille	C	Février	1900	11	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Alcide	.. ..	M	fils	C	Aout	1900	10	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Joseph	.. ..	M	fils	C	Décembre	1903	7	..			..	..	..	..	ng															10	oui	oui	F.			
		.. Abram	.. ..	M	fils	C	Aout	1906	4	..			..	..	..	..	ng																		F.			
		.. Ménanie	.. ..	F	fille	C	Janvier	1911	5/12	..			..	..	..	..	ng																					
133	161	Plourde Xavier	.. ..	M	chef	M	Avril	1859	52	..			..	..	..	Journalier	6-9-12		C		moulin de Pulpe	52		60		200							Non	Non	F.			

50

G.P.